

2 Corintios

Ó sehe ni joarocaha Paulo Corinto macainare

¹ Yuhu Paulo Jesucristo buhe dutiro to cūriro jija. Cohamacu to cahmariro seheta cūre yuhure Jesu. Yuhu, mari coyeiro Jesu yairo Timoteo mehne māsare Cohamacu yainare, Corinto macainare joarocaja tjoa. Jipihtina Cohamacu yainare Acaya macainare māsa cāhure joarocaja. ² Ā jina Cohamacu mari Pucu, mari pāhtoro Jesucristo mehne māsare noa dutija. Cohamacu to cahia mehne to yoadoho mehne noano jiga māsa.

Paulo to ñano yuhdūrire ó sehe ni yahuha

³ Mari pāhtoro Jesucristo Pucuro Cohamacu marine pja ñuna. Ā jiro tiro marine ā yoadohorucura. “Noa yuhdūariro jira tiro”, nijihna mari. ⁴ Mari ñano yuhdūchu ñuno jipihtinare marine to yainare yoadohora tiro painare mari yoadohohto sehe. Cohamacu marine to yoadoho mehne mari cāhure paina cāhure yoadohonahca. ⁵ Cristo yaina mari jiri buhiri mari ñano yuhdūchu tiro tuaro yoadohorohca marine. ⁶ Sā sehe māsare yoadohona ñano yuhdūja. Cristo mehne māsa yuhdūhto sehe māsare sā yahuri buhiri ñano yuhdūja. Ā yoa Cristo sāre to yoadohochu sā sehe māsa cāhure yoadoho masija. Ā jina sā ñano yuhdūariro seheta māsa cāhure ñano yuhdūna, noano mehne cāno pjahanca māsa. ⁷ Noano mehne māsa cāno pjahore sā masija. Sā ñano yuhdūariro seheta ñano

yuhdare m̄usa c̄h. ã jina Cohamac̄ to yoadohoa mehne wahche, sã c̄no pjariro seheta m̄usa c̄h wahchena, c̄no pjahnahca.

⁸ Sã coyea, mip̄re ahri yu yahuhtire m̄usa noano masich̄ sã cahmaja. Asia yahpai ñabiaro yuhdai sã. Õ sehe ni t̄hotumai sã: “Ne bihosí mari. Ne c̄no pjasi. ã jina mari yarianahca”, ni t̄hotumai sã. ⁹ “Marine wajānocaahca”, ni t̄hotumai sã. ã ñano yuhduna Cohamac̄ dihtare tuaro sã wacū tua namoi. Sãre ti ñano yoach̄ cahmaha Cohamac̄ tirore sã wacū tua namohto sehe. Tiro sehe yariainare masoriro jira. ã tirore wacū tuana sã m̄ s̄ro sã c̄no pjaerarire masija. Cohamac̄ sehe marine yoadohora. ¹⁰⁻¹¹ Sãre cuabiaro jipach̄ta to yoadohoroh mehne sã yuhdai. Baharop̄ c̄h̄re pari turi sãre yuhdorohc̄a. Sãre Cohamac̄re m̄usa sini payoch̄ tiro sãre yoadohorohc̄a. Sãre to yoadohohtore masija sã. ã jina sãre to yoadohoc̄ ñuna, tirore “Noana”, ninahca m̄usa. Payu m̄usa sini payorire to yuhdich̄ ñuna wahche, “Noana”, ninahca m̄usa Cohamac̄re. Payu paina c̄h̄ ãta niahca.

Paulo Corintop̄ to waha duamarire yahuha

¹² M̄usa mehne sã jirire wacūna wahchea mehne õ sehe t̄hotuja sã: Ahri yahpai Cohamac̄ to yoadohoa mehne mahñono marieno noano mehne masare piti ti buhehi. M̄usa pinihntare noano piti ti buhei. Õ sehe yoana sã m̄ s̄ro sã masia mehne yoaerahi. Cohamac̄ cahīa mehne to tuaa mehne ã yoahi. ¹³⁻¹⁴ ã yoana noano yahu joarocahi m̄usare, noano m̄usa masihto sehe. Mip̄u sãre m̄usa masi pahñohito d̄uhsasinina mini. Sã jia tiare m̄usa

noano masichu tuaro cahmaja sã. ã sãre noano masina, mari puhtoro Jesu to tjua tachu sã mehne wahchenahca musa. Musa mehne sã wahcheriro seheta musa cuhu sã mehne wahchenahca.

15-16 Õ sehe nicu Macedonia yahpapu waha duamaja yuhu. ã wahacu musare ñu yuhdu wahcã duamaja yuhu. ã jicu tópare suricu tjua tacu pari turi musa mehne mahaa numuricã jiboca yuhu. ã jina pua taha musa mehne yu jichu ñuna pjíro yuhu mehne musa wahcheboca. Baharo musa cahapu jiricu Judea yahpapu yu wahachu ñuna yuhure yoadohoboca musa. **17** “Wahaihtja”, yu nichu tuhorina jina musa cahapu yu suerachu ñuna “Paulo mahñono niri jira”, ¿ni tuhotujari musa? “Wahaihtja”, nicu yu mu suro ã nicu nieraja yuhu. “To niriro seheta yoarerara”, ¿yuhure ni tuhotujari musa? **18** Õ sehe ni mahñoriro jieramaja yuhu. ã jicu “Yoaihtja”, nicu yu niriro seheta yoaja yuhu. Tíre masina Cohamacu. **19** Yuhu, Sila, Timoteo mehne Jesucristo Cohamacu macuno yare musare yahui sã. Cristo sehe “Yoaihtja” nino, quihõno yoariro jiro nina. Cohamacu to niriro seheta Cristo yoara. **20** Jipihtiare Cohamacu to yahurire Cristo yoa pahñoha. To ã yoariro jichu ñuna Jesu yoadohoro mehne to yare sã painare “Ã tjira”, ni yahuja Cohamacure ti ño payohto sehe. **21** Cristo yaina marine jirucuchu yoariro Cohamacuta jira. ã jiro to yare yahuhtinare sãre besere tiro. **22** ã yoa to yaina mari jiare ñuno tíre marine masichu yoara tiro. ã yoaro, Espíritu Santore mari mehne ji dutire tiro. Mari mehne jiro tirota marine Cohamacu to yuhdohtore masichu yoara.

²³ Mipure poto yahuhtja m̄asare. Poto ȳa yahuerach̄ sehe m̄asare poto yahu-jaro. Tirota ȳa t̄hotuare masina. M̄asare tuhti duaerac̄ m̄asa cahap̄ wahaerah̄. “M̄asare cahyach̄ yoari”, nic̄ m̄asa cahap̄re Corintop̄ wahaerah̄. ²⁴ Ñ jina “M̄asare wac̄ tua dutiina jija sā”, nina nieraja. Cristore noano wac̄ tua tuhsure m̄asa. Ñ jina “Ñ sehe Cristore wac̄ tuaro cah-mana m̄asare”, nina nieraja sā. M̄asare yoadoho duaja sā m̄asa noano wahchehto sehe.

2

¹ Ñ jic̄ ñ sehe ni t̄hotuhi: “Pari turi tinare cahyach̄ yoa duaeraja. Ñ jic̄ mipure wahaer-aja”, ni t̄hotuhi. ² M̄asare cahyach̄ yoa du-aeraja. M̄asa cahyach̄ ñuc̄ yuh̄ sehe m̄asare wahcheraboa. Ñ jina yuh̄re wahchech̄ yoahtina jieraboa m̄asa sehe. ³ Ñ jic̄ m̄asa cahap̄ wa-haerah̄. Wiho mejeta m̄asare wiho joaroca bahañohi. M̄asa yuh̄re wahchech̄ yoahtina jipanahta yuh̄re cahyach̄ yoaboa m̄asa, m̄asa cahap̄ ȳa such̄. M̄asa mehne ȳa wahchech̄, m̄asa cūh̄ wahchenahca. Tíre masija yuh̄. Ñ jic̄ mipure m̄asa mehne cahya duaerac̄ wahaerah̄ m̄asa cahap̄. ⁴ Pjíro t̄hotuc̄, ñano yajeripohna tic̄, tuaro yahco mehne m̄asare joarocapac̄ta m̄asare cahyach̄ yoa duaerahi. M̄asare tuaro ȳa cahñire m̄asare masich̄ yoa duac̄ m̄asare joaroc-ahi.

*Tina mehne macariro to ñano yoarire bo dutiha
Paulo Jesu yainare*

⁵ Cäiro mäsa mehne macariro yahare cahyachä yoariro jire. Wiho mejeta mäsare to tuaro cahyachä yoariro seheta yahä sehere pjíro cahyachä yoaerare tiro. Ä ñano yoariro caina mäsa sehere tua curero cahyachä yoayuhti. “Tua curero”, nija yahdo curero yahu duaeraçä.

⁶ Payä mäsa mehne macaina tirore buhiri dahre tuhsäyuhti. Tó purota buhiri dahre duhuro cahmana tirore. ⁷ Tirore mäsa buhiri dahrerucuchä tuaro cahyaboca tiro. Ä jiro Cristo yare duhuboca. Ä jina to ñaa yoarire boga mäsa. Tirore yoadohoga to wahchehto sehe. ⁸ Tuhsä, tirore noano yoaga mäsa tirore mäsa cahírire to masihto sehe. Mäsa ä yoachä tuaro cahmaja yahä. ⁹ Tó pano mäsare joarocacä “¿Potocäta yahare yahcari?” nichä ä ni yahu joarocahi mäsare. Yahare mäsa yahichä ñä duacä mäsare ä ni joarocahi. ¹⁰ Mipäre to ñaa yoarire mäsa bochä ñäcä yahä cähä täre boihtja. Yahare ñano yoaerari jire tiro. Mäsa sehere ñano yoayuhti. To ä jiriro jipachäta to ñaa yoarire boja yahä cähä. Mäsare noano yoadoho duacä Cristo to ñärocaroi to ñaa yoarire boja. ¹¹ Täre boja Satana marine to yahdäräcaerahto sehe. Tiro marine ñaare yoachä cahmana. Täre noano masija mari. Ä jina Jesu yaina ti ñaa yoarire wacürucueraja mari, “Tinapä Satana yare cahmari”, nina.

Tróade wama tiri macai jiro Titore bocaeraro pjíro cahya tħotuha Paulo

¹² Ä yoa Tróade wama tiri macapä sui Cristo yare buhe duacä. Tópä yä jichä payä masa noaa

buheare tuho duaina jire. Mari pahtoro to yoado-hoa mehne to yare yu buhehtina payu masa jire. **13** ã jipachuta mari coyeirore Titore bocaeracu pjíro cahya tuhotui. ã jicu tó macainare coha siti tuhsucu Macedonia yahpapu wahai.

Cristo to yoadoho mehne ñaare yoarucueraja mari

14 ã yoa Cohamacu Satanare to yuhdurucari baharo mari cãhure tirore yuhdurucachu yoara, Cristo mehne ñaa yoaare marine duhuchu yoaro. Surara mahapu pari pohna wahaga ti yuhdurucarire ti yoa ñono seheta mari cãhu Cohamacu mehne Satanare mari yuhdurucarire yoa ñona nija Cohamacu mehne. ã jina “Noana”, nija tirore. ã jina Cohamacu marine to dutichu masina jipihtiropu Cristore masare masichu yoaja mari. ã tirore masia tina noano wahchera me sitiare ti wahcheriro seheta. **15** Cristo yaina jina, Cohamacu sehere wahchechu yoaja mari, me sitiare mari wahcheriro seheta. ã jia Cristo yaina mari jia tiare ñu masina paina Cohamacu to yuhdohtina. Paina ti ñaa buhiri pichacapu wahahtina cãhu Cristo yaina mari jia tiare ñu masina. **16** Cristo yaina mari jichu ñua, ti ñaa buhiri pichacapu wahahtina sehe pichacapu ti wahahtore masina. Cohamacu to yuhdohtina sehe marine Jesu yainare ñua jipihtia dachoripe tiro mehne ti jihtore masina. ã jia Cristo ya wiho jia buhea jierara. ã jiro ahrire Cristo yare to mu suro buhe sohtori tiriro ne mariahna. **17** Payu paina Cohamacu yare buhemana niñerure wapata

duaa. Sā sehe tina yoaro sehe yoaeraja. Mahñono marieno Cristo to tuaa mehne to yare buheja sā. Cohamacʉ sāre to cūchʉ to ñuocaroi noano buheja sā.

3

¹ ¿Pari turi sā jia tiare mʉsare yahuna nijari sā, mʉsa tʉhotuchʉ? Paina mʉsare ti buhehto pano ti jia tiare masi duana ti joari pūre cahma mʉhtare mʉsa. Sāre masi tuhsʉra mʉsa. ¿Sāre masipanahta tí pū barore cahmajari mʉsa? ¿O paina cahapʉ sā buhena wahana tí pū barore sāre nano cahmajari, mʉsa tʉhotuchʉ? ² Tí pū barore cahmaeraja sā. Mʉsa sehere jipihtina paina ñʉha mʉsare sā noano buherire masiahca. Mʉsare sā buhechʉ Cristo yaina ji dʉcare mʉsa. ³ A jina tí pū baro yoaro sehe jira mʉsa sehe. Cristo painare to joarocari pū yoaro sehe jira mʉsa. Tí pūre tiro to joarocaboro seheta, Espíritu Santo tuaa mehne mʉsa jia tiare noano cohtotachʉ yoari jire Cristo, painare to tuaare ñono taro. Potota tinta mehne to joarocari pū yoaro sehe jierara mʉsa. Cohamacʉ catiriro waro to Espíritu Santo mehne mʉsare cohtotachʉ yoaro, joarocari pū painare to joaroca ñono seheta, mʉsa sehe Cristo yaina wahana, to yare mʉsare sā quihõno buherire noano ñona painare. ⁴ Ahrire jipihtiare michapucacã yʉ ni joarire tʉhotuja sā Cohamacʉre noano wacū tuana. Cristo to yoadohoa mehne ã wacū tuarucuja sā. ⁵ “Sā mʉ suro ahri dahraare yoaja sā”, ni masieraja sā. Cohamacʉ to yoadohoa mehne bihoja sā.

⁶ Mipure to yahuare noaa buheare Cohamacʉ sehe noano sāre buhe masichʉ yoara. Ahri buhea

panopu to dutia to joari cjiri yoaro sehe jierara. Noaa buhea sehere buheja sã. Panopu to dutirire mari mu suro ne bihoeraja. ã mari bihoerari buhiri pichacapu wahaboa mari. Noaa buhea sehere tuhona Espíritu Santo to yoadohoa mehne Cristore wacu tuaja. ã wacu tuana jipihtia dachoripe Cohamacu mehne jirucunahca mari.

⁷ Cohamacu to dutiare cuno tuaa pjñipu joa õ tuhsu, Moise cjiore cûri jire. To ã cûri baharo to si sitea bajuari jire. Moise cjiro wuhdua si siteri jire. Minoa yuhduari jire. Baharo tu si sitea pihtia wahari jire. Baharo to si sitea to pihtia wahahto to jipachuta wahmanore to wuhduare masa ne ñuroca õa bihoerari jire. Tu dutiare masa ti yoa pahñoyerari buhiri pichacapu wahahtina jia tiri jire. ã jia tu dutia masare pichacapu waha dutipahta, tuaro si sitea mehne ji ducari jire tu dutia. ⁸ Tu dutia yuhdoro noaa buhea sehe noa yuhduara. Ahri buheare painare mari buhechu ti noano tuhochu Espíritu Santo tina mehne jirohca. ã jia panopu macaa dutia yuhdoro Cristo ya sehe noa yuhduara. ⁹ Cohamacu dutia panopu macaa masare pichacapu waha dutiri jire. ã dutipahta Cohamacu tuaa mehne to si sitea mehne ji ducari jire. Tu yuhdoro noaa buhea sehe Cohamacu to tuaa mehne jira. Tu buhea mehne noaina wahara masa Cohamacu to ñuchu. ¹⁰ Panopu Cohamacu to dutiri cjiri sehe wiho jia dutia yoaro sehe tjuancahna mipure noaa buhea mehne mari ñu piti bocachu. Noaa buhea sehe noa yuhduara. ¹¹ Panopure to dutia yoa cureri pja si sitea jirucuma, pihtia wahaha. Tu dutia yuhdoro noaa buhea sehe noa yuhduara.

Tí buheare noano təhona, Cohamacₔ mehne ã jirucunahca.

12-13 Mari ã jirucuhtore masina, cuiro marieno noaa buheare noano yahu pahñonocaja sã. Moise cjiro sehe sã yoaro sehe yoaerari jire. “ ‘Cohamacₔ to si sitea pihtiro nina’, Israe masa ni ñuri”, nino to wəhdəare dəcatari jire Moise cjiro. Sã sehe tiro yoaro sehe yoaeraja. Cuiro marieno, dəcataro marieno to yare noaa buheare buheja sã. **14** Tí pjapₔ macaina Israe masa sehe ne masiera tiri jire. Mipₔ cəhəre Cohamacₔ yare panopₔ to joaa pürine tina buhea, ne masierara. Moise cjiro to wəhdəare to dəcatachₔ Cohamacₔ to si siteare ti ñuroca ðerariro seheta tina noaa buheare noano masierara. Cristore cahmaeraa, masisi tina. Tirore noano wacũ tuaa, tí pja pinihta to yare masiahca. **15** Mipₔ cəhəre Israe masa Cohamacₔ dutia Moise cjirote to cūrire buhea, tinare dəcataro seheta noaa buheare ti təhoborore dəcatara. **16** Mari sehe mari pəhtorore mari cahmachₔ tirota marine masichₔ yoara. Moise cjiro to wəhdəa dəcatarore to nanocaboriro seheta mari pəhtoro marine to yare noano masichₔ yoara. **17** “Mari pəhtoro” nicₔ, Espíritu Santore nii nija. Cohamacₔ to Espíritu Santo mari mehne to jichₔ pichacapₔ wahaborinare to yəhdoina jija. ã jina “Panopₔ macaa dutia mehne mari yəhdənahca”, nieraja mari. ã jina tí dutiare duhuna, Espíritu Santo to cahmano seheta yoaja mari. **18** ã jina Jesu yaina jina, Cohamacₔ yahuare masija mari. Ti wəhdəa pocare dəcataro marieina yoaro seheta Cristo to tuaare ñona nija mari. ã jiro mari pəhtoro Espíritu Santo marine noaa sehere

cohtotachu yoaro nina. To ã yoachu Cristo noa yuhduariro to jiro seheta wahana nija mari.

4

¹ Ñ yoa Cohamacu sãre pja ñuno, noaa buheare yahuhtinare cûre sãre. To ã cûrina sã jiare masina, to yare buhena pomerana, bujua witi tuhotueraja. ² To yare buhena mahño cure buheraja. Tuhsu, sã tîre cohtotaeraja. Soro curero buhena buoro yuhduboa. Ñ jina tó sehe yoaare cahmaeraja sã. Cohamacu to ñurocaroi jija sã. Ñ jina noaa buheare noano quihõno buheja sã. Sã ã buhechu ñua tîre noano masina sãre tuhoina. ³ Sã ya buheare noaa buheare buheja sã. Sã tîre buhepacuta paina ne noano tuhoerara tîre tinare ducataro seheta. Ñ tuhoeraina pichacapu wahahtina jira. ⁴ Satana ñariro ahri yahpa macaina bui puhtoro tinare masierachu yoara. Capari ñueraina ti ñu masieraro seheta masierachu yoara tinare. Noaa buheare Cristo tua yuhdurucu suriro ya buheare ti masierachu yoara tiro. Cristo sehe Cohamacu to jia tiare marine masichu yoara. Tiro Cristo Cohamacu waro jira. ⁵ Sã buhena “Sã sehere ño payoga”, ni buheraja. Õ sehe ni buheja sã: “Jesucristo sehe jira mari puhtoro”, ni buheja sã. Sã sehe Jesure yuhtiina jina, musare dahra cohtaina yoaro sehe jina, to yare musare buheja sã. ⁶ Panopu õ sehe niha Cohamacu: “Nahitianopure buhriaro jiga”, ni dutiha tiro. Mipure tirota jira marine to tuaare masichu yoariro. Buhriarocaro marine to noano bajuchu yoaro seheta, tiro to

tuaare marine masichu yoara. Cristo Cohamacu tuaare, to jia tia cãhure marine masichu yoara.

Cristo to tuaa mehne mari jija

⁷ Æ masiina jina, to tuaare, noa buhea cãhure painare masichu yoaja. Æ yoaina jipanahta wiho jiina jija sã. Dihbiato díhta to wahtiro yoaro se-heta sã cãhu wiho jiina jija. Æ jipanahta Cohamacu to tuaare, noa buhea cãhure painare buheja sã. Sã ã buhechu ñua, wiho jiina sã jichu ñua, sãre téhoina õ sehe ni, masiahca. “Ti mu^suro ahri bu-heare masierara. Cohamacu sehe tua yuhduari

tinare masichu yoara”, ni masiahca paina sãre.
⁸ Jipihtina paina sãre ñano yoapahta Cohamacu sãre to yoadohochu tina sãre yuhdurucaerara. Æ jina “Ñano yuhduna nija”, ni téhotupanahta, Co-hamacu yare ne duhueraja. ⁹ Sãre ti ñano yoaru-

cupachuta Cohamacu sãre ã yoadohorucura. Sãre ti cjäroca cã majapachuta to yoadohoa mehne yarieraja sã. ¹⁰ Ti wajähtina jinocanata nija sã, Cristo ahri yahpai to ñano yuhduri

ro sehetu. Æ ti wajähtina jinata nija sã Cristo catiare wariro to jiare masa ti masihto sehe. Sã ã ñano yuhduchu ñua tíre masiahca masa. ¹¹ Æ yoa dachoripe sãre paina nu wajähto cuara Cristo yaina sã jiri buhiri.

Ó sehetu ñano yuhduja

sã Cristo to catiare wariro to jiare paina ti masihto sehe. Sã pjacuri baharo yariaa wahaahca. Sã ã wahahtina jipanahta Cri-store catiare warirore masichu yoaja sã painare.
¹² Æ jia musare sã buheri buhiri sã sehere paina nu wajähto cuara. Sã buheare musa téhori baharo

jipihtia dachoripe Cohamacã mehne jirucuhtina jira musa.

¹³ Cohamacã yare ti joari pui õ sehe nina: “Cohamacãre wacu tuacu, to yare yahuhi”, ni joaa tiha panopu macariro. Sã cahu tó seheta yoaja. Cohamacãre wacu tuana, to yare yahuja. ¹⁴ ã buheja sã ahri yu nihtire noano masina: Cristo to yariari baharo Cohamacã tirore masori jire. ã jiro Cristo yaina mari jichu ñano tiro mari cahu re masonohca. To ã masori baharo to cahapu naanohca marine. ¹⁵ ã jina musare yoadohona, ñano yuhdu ja sã. ã jina Cristo yaina musa payu wahana, payu musa Cohamacãre wahchea mehne ño payonahca. Tirore “Noana”, ninahca.

¹⁶ Musa ã wahachu ñana, sã ñano yuhdu panahta cahyaeraja. ã jina Cristo yare buhe duhueraja. Dachoripe wahyarucuna nija sã. Sã ã wahyarucupanahta dachoripe wahcheina jirucuja sã. ¹⁷ Mipure ñano yuhdu panahta ñano yuhdu dojoeraja. Tí mari ñano yuhdu pihtia wahaahca. ã jina marine mahancã ñano yuhdu ro cahmana. ã mari ñano yuhdu rina cjiri jina, baharopure pjiro wahchea mehne jirucunahca Cohamacã mehne. ã jina mari ñano yuhdu rí yuhdoro pjiro wahchea mehne jirucunahca. ¹⁸ Mari ñuerari cjiri baa pihtia wahaahca. Mari ñuerari sehe ã jirucuahca. ã jina mari ñuerare Cohamacã yare ã wacurucuja mari. ã wacurucuna baharopu mari noano jihtore wahcheja.

5

¹ Wuhare to cohãboriro seheta baharo mari

pjacuri sehe butia wahaahca. Æ jiro wahma wuhare to yoaboro seheta Cohamacu wahmaa pjacurire yoarohca. Æ yoaro tí pjacurire marine warohca. Tí pjacuri masa ti yoaa pjacuri jierara. Æ jina muanopu ã jirucunahca tí pjacuri mehne. Tíre mari masija. ² Æ jina tí pjacurire muano macaa pjacurire tuaro cahmana, mari ã cohtarucuna nija. ³ Tí pjacurire tuaro cahmaja, mari yariari baharo suhti marieina mari jiboro seheta pjacuri marieina ji duaerana. ⁴ Mipare ahri pjacurire cohã duaerapanahta wahmaa pjacuri sehere tuaro cohtaja mari. Mipare mari pjacurire cohã duaerapanahta jipihtia dachoripe Cohamacu mehne mari jihtore tuaro cahmaja mari. Æ jina ahri mari pjacuri yariahti pjacuri tí jichu masina, wahmaa pjacuri mehne Cohamacu mehne ã jirucu duaja mari. ⁵ Mari ã jirucuhtore cahnore Cohamacu sehe. Æ cahnono Espíritu Santore ware marine. Æ jiro Espíritu Santo mari mehne jiro, marine Cohamacu to yoahore “Potocã tjira” nino, marine masichu yoara tiro.

⁶ Æ jina Cohamacure wacu tuarucuja mari. Cuiro marieno jija mari. Ahri mari ji muhtari pjacu jina, mari puhtoro mehne jierasinija. ⁷ Muano macaare Cohamacu cahare mari ñuerapanahta “Tí potocata jira”, ni tahotuja mari. Æ jina tirore wacu tuaja mari. ⁸ Æ jina mari cuieraja. Mari pjacurire ahri yahpai cohãna mari puhtoro mehne muanopu jirucunahca mari. Æ yoa mari yariachu noa nina marine. ⁹⁻¹⁰ Æ jina Cristore wahchech u yoa duaja mari. Ahri yahpa macari pjacu mehne jisinina tirore wahchech u

yoa duaja. M̄anopu cāhāre tirore wahchechū yoa duaja.

Jipihtina Cristo cahapu mari wahachū ñano tiro mari yoarire ñano marine beserohca. Ñano mari yoarire masinohca tiro. Ā masino wapa marieno to waborire marine wasi tiro. Noaare mari yoari cāhāre masinohca. Ā masino wahchero marine noano yoarohca. To ā masiriro jichū ñuna tirore wahchechū yoa duaja mari.

Cohamacū marine to ñu tuhtichū ñano Cristo marine yahura

¹¹ Ā jina cua pisaro mehne Cristore ño payoro cahmana marine. Ahrire masina, Cristo yare masichū yoaja sā masare. Tinare cuisāana, tirore wacū tuachū yoa duaja sā tinare. Noano mehne sā tíre sā buherire Cohamacū noano masina. Sā ā buherire m̄sa cāhāre noano m̄sa masichū cahmaja yuhū. ¹² Pari turi noaina sā jia tiare m̄sare yahuna nieraja. “Painare yuhdūrūcaya”, niinare m̄sa yahuhto sehe noano mehne sā buherire yahuna nija sā m̄sare. Tina sehe ti t̄hotuapu ñaina jipahta masa ti ñ̄rocaro dihta noaina yoaro sehe yoa ñomana. Ā jina sā mehne m̄sa wahchehto sehe ahri jipihtiare m̄sare yahu joana nija. “Paulo cāhu sāre noano mehne buhere”, sāre painare m̄sa ni ducatahto sehe ahri jipihtiare m̄sare yahu joana nija. ¹³ ¿Sā ò sehe ni yahuna t̄ho masieraina jijari sā, m̄sa t̄hotuchū? Masa sāre ñua, t̄ho masieraina yoaro sehe ñuna sāre. Cohamacū yare sā yoachū ñua ā ni ñuboca sāre. Ti ā ñ̄borina jipanahta ā jiina jieraja sā m̄sare yoadoho namona tana.

¹⁴ Cristo marine to cahīchʉ ñuna mʉsare ã yoadohoja. To ã cahīchʉ ñuna to yare ã yahurucuja sã. Cāirota Cristo jipihtina mari ñaa buhirire yariari jire. To ã yariari baharo mari sehe jipihtina mari ñaa buhirire yariarina yoaro sehe jina, ñaare yoa namo duaeraja. ¹⁵ Jipihtina mari ñaa buhiri yariari jire tiro Cohamacʉ ya dihtare mari yoahto sehe. Mari mʉ sʉro yoa dutieraro, to cahmaa sehere marine yoa dutiro yariari jire tiro. Tiro sehe mari yaro jiborirore yariaro, masa mʉjari jire. ¹⁶ Ñ jina mipure sã mʉ sʉro masare “Noaina jira. Ñaina jira”, ni ñheraja sã. Panopʉ sã mʉ sʉro yoaa timai. Ñ jina Cristore masierahi. ¹⁷ Ñ jina Cristo yaina wahana wahma masa bajuaina yoaro sehe wahaja mari. Panopʉre mari mʉ sʉro mari tʉhotumarire, mari yoamarire duhunocaja mari. Mipure wahma masa bajuaina yoaro sehe jina, noaa sehere cohtotana, Cohamacʉ ya dihtare yoa duaja mari.

¹⁸ Cohamacʉ sehe marine noaa sehere cohtotachʉ yoare. Cohamacʉre ñʉ tuhtiina mari jichʉ ñʉno Cristo sehe mari ñaa buhiri tiare cohāre. Ñ cohāno mari ñʉ tuhtirire duhuchʉ yoare tiro. Ñ yoachʉ yoare Cohamacʉ Cristore. Ñ yoaro sãre to yare buhe dutiro cūre. Ñ buhena, painare Cohamacʉ mehne ti ñʉ tuhtirire duhuchʉ yoaja sã cāhʉ. ¹⁹ Ó sehe masare yahu dutire Cohamacʉ sãre: “Cristore mari wacū tuachʉ ñʉno mari ñaa buhirire buhiri dahrerara Cohamacʉ marine. Ñ yoaro marine ñʉ tuhtiriro cjiro jiparota tiro marine to yaina jichʉ yoara”, ni yahu dutire Cohamacʉ sãre. ²⁰ Ñ jina Cristo yare buhehtina to

cūrina jija sā. Cohamacu m̄asare to yahuboriro seheta sā sehe ò sehe ni m̄asare yahuja: Cri-store yahubasana nije. Ā jina m̄asare bosaja. Cohamacure m̄usa ñu tuhtiare tó purota duhuga. **21** Cristo ñaare to yoaperapach̄ta Cohamacu sehe tirore mari ñaa buhirire yaria dutiri jire. Ā yoaro mari ñaa buhirire buhiri dahreri jire Cohamacu tirore. Ā jiro Cristo yaina mari wahachu Cohamacu yoaro sehe noaina jichu yoare tiro marine.

6

1 Cohamacu yare buhedohoina jija sā. Ā jina ahrire tuaro m̄asare yoa dutija sā. Cohamacu yare noaa buheare m̄usa t̄uhoriro seheta yoaga m̄usa. M̄usa t̄uhoriro sehe m̄usa yoaerachu tí m̄usa t̄uhori yaba cjihti jierara. **2** Ó sehe nina Cohamacu: “Yu quihōri pjare, m̄asare yu noano yoahti pjare m̄usa siniare t̄aho, yahthihi.

Ā yoacu m̄asare yu yahdohti dachore m̄asare yoadohohi”, nina tiro. Tuhoga m̄usa. Mip̄ure Cohamacu m̄asare to noano yoahti pja jira. Mip̄ure Cohamacu m̄asare to yahdohti dacho jira.

3 Ne mahancā painare ñano yoaeraja sā. Painare ne ñano ni durucueraja, “Noaa buheare m̄asare sā buheare cahmaerari”, nina. **4** Ā jina Cohamacure dahra cohtaina sā jiare m̄asare masichu yoa duaja. Ó sehe jija sā: Ñano yahduna, paina ti ñano yoarina jina cāhu ã t̄uhotunocaja. Sāre ti ñano yoaperapach̄ta suaro marieno jija. **5** Ó sehetu ñano yahdui sā: Masa sāre cjāchu, peresu ti

yoachu, payu masa sãre wajã dua ti sañurucuchu, ñano yuhdui sã. Sã tuaro dahra wahyana, wujo puripachuta carierana, juca baana ñano yuhdui.

⁶ Numiare ã ñunocai. ã jina ne ñano yoerahi. ã yoa Cohamacu yare noano masi buhei musare. Tuhsu, ne suaerah*i* sã. ã yoa noano niji siaro mehne yoai sã musare. ã yoana Cohamacure dahra cohtaina sã jiare masichu yoana nii sã musare. Espíritu Santo to yoadohoa mehne Cohamacure dahra cohtaina sã jiare masichu yoana nii musare. Potocã musare sã cahichu ñuna, tirore dahra cohtaina sã jiare masina musa. ⁷ ã jina noaa buheare musare quihõno sã buhechu ñuna, Cohamacu tuaa mehne sã yoachu ñuna tirore dahra cohtaina sã jiare masina musa. Noaa sehe jipihtia sã yoari cjiri sã wamoa yoaro sehe jira noano sã ducatahto sehe. Tí noaare yoana watñore sã ducatana nija. ã yoana tí noaare sã yoari mehne tirore sã yuhdrucaya. ⁸ Paina sãre ño payora. Paina sehe sãre ño payoerara. Paina noano ni durucura sãre. Quihõno sã buhepachuta “Mahñoina jira”, ni yahusãna paina sehe sãre.

⁹ Paina sãre ñu masiina jipahta sãre ñu masieraina yoaro sehe yoara. Sãre ti wajã duapachuta catisinija sã. Ñuga sãre. Potocã tjira. Sãre buhiri dahre ti cjachu, yarierasinija sã. ¹⁰ Sã cãa tahari cahyaina jipanahta, ã wahcherucuja. Pjacuoina jipanahta painare noaa buheare buhena tinare pjíro pachere sã waboro seheta yoana nija tinare. Paye baro cjuaeraina jipanahta, potocãta Cohamacu yare cjua pahñonocaja sã.

¹¹ Ne Corinto macaina yu coyea musare noano

mehne yahu pahño joahi sā m̄sare. M̄sare tuaro cahīna, ã yahuhi m̄sare. ¹² Sā sehe m̄sare cahī duhueraja. M̄sa sehe sāre cahīera curera. ¹³ Ñ yoa pohna tic̄ ȳ pohnare ȳ yahuboro seheta m̄sare yahuihtja: M̄sare sā t̄hoturiro seheta m̄sa c̄hū ñāta noano t̄hotuga sāre. Ñ jina sāre cahīga m̄sa c̄hū.

Cristore cahmaerainare piti ti dutieraha Paulo

¹⁴ Ñ yoana Cristore cahmaeraina mehne ã piti tirucuena tjiga. Tina mehne macaina jiena tjiga. Cāno potori jierara m̄sa. Noaare yoariro ñaare yoariro mehne noano ji masierara. Cohamacāre cahmaina Cohamacāre cahmaeraina mehne noano cahma piti ti masierara, buhriaro nahitiano mehne to ji masieraro seheta. ¹⁵ Ñ jia Cristo watīno mehne cāno potori t̄hotuerara. Ñ yoa Cristo yairo, Cristore cahmaerariro mehne noano cahma piti ti masierara. ¹⁶ Cohamacā wāhūi “Cohamacā jira”, ti nia masūrine mari c̄jachū ñaa nina. To ya wāhūi tí masūrine mari cūchū tó wahaerara. Tó seheta Cristo yaina Cristore cahmaeraina mehne mari piti tirucuchū cāhūre ñaa nina. Tina p̄a curua cāno mehne ji masierara. Cohamacā catiriro to wāhū yoaro seheta jija mari. To wāhū to jiro seheta mari mehne jira tiro. Õ seheta nina Cohamacā:

“Tina mehne jiihtja yāhū.

Ti watoi ã jirucuihtja.

Yāhū Cohamacā ti p̄ahtoro jiihtja.

Ñ jia tina sehe ȳ yaina masa jiahca”,
nina tiro.

¹⁷ Ñ yoa õ sehe ni namona tiro mari p̄ahtoro:

“Ñaina mehne tjuaena tjiga.
 Tinare piti tienä tjiga.
 Cristore cahmaeraina ti ñaa yoaare ñu cüena tjiga.
 Masa ã yuhure yuhichu ñucu, yuhu sehe musare
 piti tiihtja.

18 Ä jicu masa Pucu jiihtja.
 Masa sehe yu pohna jinahca”,
 nina Cohamacu mari puhtoro tua yuhduariro.

7

1 Yü coyea, yu cahina, ahri jipihiare Cohamacu to ã ni yahuchu tuhona jipihiare ñaa yoaare duhujihna mari. Ñaa wacua cähure duhujihna mari. Cohamacure noano ño payoa mehne ñaa buhiri tia marieno jijihna mari.

Paulo wahchea mehne yahuha Corinto macainare

2 Noano mehne jiga masa sã mehne. Ne manocã mehne ñano yoaerah sã musare. Ä yoa tuhsu, musare buhena, ne musare dojomehnerahi. Ne cäiro masa mehne macarirore mahñoa mehne wapa cahmaerah. **3** Ä nicu musare tuhtii nieraja. Musare yahu tuhsuhi. Sã yajeripohnari mehne tuaro cahija sã musare. Catisinina musare ã cahirucunahca. Mari yariari baharopu cähure musare ã cahirucunahca. **4** Yu niriro seheta masa yoarire, masa yoahti cähure masija yuhu. Ä jicu musare wacurocacu wahcheja. Sã ñano yuhduro watoi masa sehe yuhure pjiro wahchechü yoara.

5 Ä yoa Macedonia yahpapu sã suri baharo tópu jina, ne soerah sã. Tópu ñano yuhduhi sã. Paina sã mehne cahma sayo yuhduräcahre. Ä

jina “Cristo yare duhuri”, nina Cristo yaina sehere cuisāahi sā. ⁶ Sā ã ñano yuhdupachata Cohamacu sāre wahchechü yoahre. Tiro cahyainare wahchechü yoariro jira. Æ jiro Tito sā cahapü to wihiro mehne sāre wahchechü yoahre Cohamacu. ⁷ Tito to wihichu ñuna wahchehi. Tirore m̄sa wahchechü yoarire sāre to yahuchü wahchehi. Ahri cāhure wahchehi. M̄sare to quiti yahuchü cāhure tuaro wahchehi sā. Yuhure m̄sa ñu duarire yahuhre sāre. Yuhure m̄sa cahya m̄sa pjíro t̄hoturi cāhure yahuhre tiro. To ã ni yahuchü t̄hocü pjíro wahchehi yuhu.

⁸ Tó pano yu joarocari pū mehne m̄sare cahyachü yoamahi. Æ yoaricu jipaihta cahyaeraja yuhu sehe. Tí pūre m̄sa buheri baharo cahyayuhti m̄sa. Tuhsu, mahancāta cahya duhuyuhti m̄sa. Æ jicu wahma joaroca m̄htacu cahyapaihta mipure cahyaeraja. ⁹ Mipü pinichtare wahcheja yuhu. M̄sa cahyachü t̄hocü wahcheraja. Wiho mejeta ã cahyana, m̄sa ñaare t̄hotumarire cohtotayuhti m̄sa. Æ m̄sa cahyachü ñuno, Cohamacu sehe to cahmano seheta m̄sa ñaare t̄hotumarire cohtotachü yoari jira. Æ jina m̄sare cahyachü yoana, ñano yoa dojomehnena nierahi sā m̄sare. ¹⁰ Æ jina Cohamacu to cahmano seheta cahyana, mari ñaare t̄hotumarire cahyanahca. Cohamacu to cahmano seheta cohtotanahca. Tó sehe mari cahyachü ñuno marine pichacapü wahaborinare yuhdora Cohamacu. Mari ã cahyachü noa nina marine. Cristore cahmaeraina sehe ti ñaare t̄hotumarire cahyaerapahta, ã cahyamacanocaa, pichacapü wahahtina jisinina. ¹¹ M̄sa sehe Cohamacu to cahmano seheta cahyayuhti. M̄sa

ã cahyana õ sehe yoayuhti musa: Mipare ñaare yoainare ã ñunocaerayuhti musa. Tinare duhu dutiyuhti musa. ã jina ti ñaa yoaare cuiyuhti musa “Tina yoaro sehe sã yoari”, nina. ã yoana yuhre ñu duayuhti musa. Tuhsa, ñaare yoarirore buhiri dahre duayuhti musa. Tí jipihtiare musa yoana mipare quihõno yoaina musa jirire masichu yoahre musa sãre. ¹² Panopu ñano yoarirore musare yahu joarocapaihta tirore yoadohocu tacu ã ni yahu joarocaerah. To ñano yoa payoriro cahre yoadohocu tacu ã ni joarocaerah. Musa sehere yoadohocu tacu tí püre joarocahi. Sãre noano ño payora musa Cohamacu to ñurocaroi. Tíre musa ño payorire noano musa masihto sehe tí püre joarocahi musare. Cohamacu tíre musare masichu cahmare. ¹³ ã jina Tito musa yoarire to quiti yahuchu tuhona tuaro wahchehi sã.

Tito cahu tuaro wahchere. Tirore musa noano mehne musa piti bocachu tuhona, musa mehne to wahcherire tuhona sã cahu noano wahchehi. ¹⁴ Wahmanopu musa cahapu to wahahto pano musa mehne yu wahcherire, noaina musa jirire yahuhi tirore. Yu ã yahuchu yu niriro sehetu noano yoayuhti musa tirore. ã jichu tirore yu nirire buo tieraja. Musare quihõno ã yahurucuja sã. Tó sehetu Tito cahre quihõno sã yahuhi musare to ñuriro sehetu. ¹⁵ Musa cahapu to suchu ño payoa mehne tirore piti bocayuhti musa. Musa ã piti bocachu, noano yuhtiina, yuhdurcaro marieina musa jichu ñuyuhti tiro. ã jiro musare cahu namono nina tiro. ¹⁶ Mipare noano yuhtiina, Cohamacu to cahmano sehetu musa noano yoa

pahñoina m̄asa jich̄ noano masija yah̄. Ñ masic̄ tuaro wahcheja.

8

Cristo yaina jina, painare ñ wanocano cahmana marine

¹ Sã coyea, ahri yá yahuhtire m̄asare masich̄ cahmaja sã. Cristo yaina Macedonia yahpa macaina Cohamac̄ cah̄ia mehne to pja ñua mehne ti yoarire m̄asare yahuhtja. ² Tina ñano yahd̄apahta, niñeru maeraina jipahta niñerure cah̄ino marieno ñ wanocahre pjac̄oinare Jesu yainare. Cristo mehne tuaro wahcheina jia, tina Judea yahpa macainare noano mehne ti cj̄aare ñ wanocahre. ³ M̄asare niita nija. Tina ti cj̄aro puro wahre. Jierara. Bui curero wahre. Sã sinibasaerapach̄ata pjac̄oinare wahre tina. ⁴ Cohamac̄ yainare pjac̄oinare tuaro yoadoho dua, “Macedonia macainare tuaro wa duaja sã”, nire tina sãre. ⁵ “Ó puro waahca”, tinare sã ni t̄hoturiro bui curero wahre tina. Ó sehe yoahre tina: Wahmanore niñerure ti wahto pano mari p̄htoro Cristo to cahmano seheta yoa pahñori jihre tina. Ñ yoa tuhs̄, Cohamac̄ to cahmano seheta sã cāh̄are ño payoa mehne yah̄tiri jihre. Ñ yoaina jia tina niñerure wahre. ⁶ Ti ña wa tuhs̄chu ñuna Titore sã sehe ó sehe nihi: “Corinto macainare m̄a buhe d̄ucariro seheta noano mehne pjac̄oinare ti wahtore buhe pahñoga”, nihi sã tirore. M̄asa cāh̄a painare pja ñuna, m̄asa yoadohohto sehe ñihi tirore. ⁷ M̄asa sehe jipihtiare noano yoaina ji tuhs̄ra: Cristore

potocāta noano wacū tuara m̄asa. Ā jina to yare noano yahura m̄asa. Ā yoa Cohamacū yare noano masina m̄asa. Ā masina, Cohamacū to cahmano sehetu yoa duara m̄asa. Ā yoa sāre cahīna m̄asa. Ō sehetu noano yoaina ji tuhsāra m̄asa. M̄asa ā noaina jipachūta mahanocā d̄uhsasinina mini m̄asare. Pjac̄oina pinihtare m̄asa pja ñ̄uchū cahmaja sā. Ā jina jiape nino marieno tinare noano mehne m̄asa pjíro wachū cahmaja sā.

⁸ Ā nicū m̄asare dutii waro nieraja. Ā ni yahuita nija m̄asare. Paina pjac̄oinare ti tuaro yoadohorire m̄asare yahui nija. “¿Potocāta pja ñ̄uina jijari m̄asa?” ni masi duai nija. ⁹ Mari p̄htoro Jesucristo sehe marine to pja ñ̄urire masina m̄asa. Tí to pja ñ̄uri potocā tjira. Tiro m̄anopū pjíro cj̄eariro jiparota ahri yahpapū taro pjac̄oriro wahari jire. Ā yoaro mari yaro jiborirore yariaro pjac̄oriro wahari jire. Ō sehe wahari jire tiro mari sehe to yare pjíro mari cj̄eahto sehe, tiro mehne mari ā jirucuhto sehe.

¹⁰ M̄asare ā yahuita nija noaare m̄asa masihto sehe. Ō sehe ni t̄hotuja yuhū sehe pja c̄hojinare m̄asa wahtire: Cā cuhma wahara pja c̄hojinare m̄asa wahtire m̄asa wihibori baharo. Tí yuhdoro noano yoayuhti m̄asa. Paina ti wa duahto pano m̄asa sehe pjac̄oinare wa dua m̄ahayuhti. ¹¹ Ā jina m̄asa wa dua m̄ahatariro sehetu mip̄are noano waga tinare. Ā yoana pjíro cj̄aina jina, pjíro waga. Mahanocā cj̄aina jina, mahanocā waga. ¹² Tuaro m̄asa wa duachū t̄ire m̄asa warire Cohamacū wahcherohca. Ā jina noho m̄asa wa

duaro puro waga. Masa wariro purota masa wachu wahcherohca Cohamacu. “Pjachoinare wa yahdoga”, masare nino nierara tiro.

¹³ “Pjachoinare waga”, nicu tinare pjíro cjua duticu nieraja. Æ jicu masa sehere pjachoina jichu yoa duaeraja.

Masare cāno potori cjua duticu ã nii nija. ¹⁴ Mipare masa sehe pjíro cjuaara. Æ cjuaana paye baro maerainare wa masina masa. Baharo masare paye baro maerachu tina cāhu wa masina masare. Masa ã cahma wana cāno potori cjhanahca jipihtina Cristo yaina. ¹⁵ Õ sehe nina Cohamacu yare ti joari pūi: “Pjíro nariro cāhu paina bui curero cjuaerare. Mahanocā nariro cāhure ne mahanocā dahsaerare”, nina Cohamacu yare ti joari pūi.

Tito tó mehne macaina mehne Corintopu wahaha

¹⁶ Æ yoa masare yu yoadohoriro sehetu Tito cāhu masare yoadoho duara. Cohamacu sehe masare to yoadoho duachu yoahre tirore. To ã yoachu ñucu “Noana”, nija Cohamacure. ¹⁷ Titore masa cahapu sā waha dutichu tiro noano mehne yahthire. Tirore sā waha dutihto panoputa to basita masa cahapu tuaro waha dua tuhsuriro jire.

¹⁸ Tirore pairo Jesu yairo mehne piti dahre-rocahi sā tirore. Tito pitire jipihtina paina Jesu yaina noano ño payora. Noaa buheare to noano yahuriro jichu ñua tirore noano ño payora. ¹⁹ Æ jia Jesu yaina tirore cahmahre sā mehne to tinino wahahto sehe. Tí niñerure pjachoina cahapu sā naachu sā mehne wahahtirore cahmahre tirore.

Ã jia tí niñerure sã wabasachã ñua “Marire yoadohoriro jira”, niahca masa Cohamacure. Sã ã wabasana tinare tuaro mari yoadoho duarire masichã yoanahca tinare. ²⁰ Ñ jina ahri niñerure, pjíro Jesu yaina ti warire naabasana, noano ñ wihibonahca ti warocarire, “Sãre yahusãri”, nina. ²¹ Mari pãhtoro to ñurocaroi quihõno, noano yoa duaja sã. Masa ti ñurocaro cãhãre quihõno yoa duaja.

²² Ñ yoana tana pairore mari coyeirore warocanahca Tito cãhã mehne. Sã piti dahrerocarirore payã tahari painare to noano yoadohochã ñahi sã. Ñ jiro mipare mäsa sehe painare mäsa yoadoho duachã ñano tiro tó pano to yoariro yahdoro noano mä sare yoadoho duara. ²³ Tito sehere mä sare yahuijtja. Tiro yã piti jira. Mä sare yã yoadohochã tiro yahã mehne dahrariro jira. Paina tiro mehne wahahtina Jesu yaina ti beserina ti warocarina jira. Tina Cristo yare yoara paina tirore ti ño payohto sehe. ²⁴ Ñ jina cahã mehne noano mehne tinare piti bocaga mäsa. Mäsa ã yoachã ñua paina Jesu yaina sehe mäsa cahãre masiahca. “Noano piti bocaahca Corinto macaina”, ni yahu tuhsãhi painare. Mäsa ã noano piti bocachã ñua tí sã yahuri cjiri quihõno ti jichã masiahca paina Jesu yaina.

9

*Jesu yainare pjacãoinare ti wahtore yahuha
Paulo*

¹ Ñ yoana Cohamacã yainare mäsa yoadohohtore mäsa wahtore masi tuhsura mäsa.

² Painare m̄sa yoadoho duaare masija yah. Å masic̄ Macedonia yahpa macainare õ sehe ni yahuhi: “Corinto macaina, ti ya yahpa Acaya yahpa macaina cāh̄ Jesu yaina sehe painare yoadoho dua tuhsahre. Cū cāhma yahdura ti yoadoho duariro”, ni yahu tuhsahi tinare m̄sare. M̄sa ã yoadoho duach̄ t̄hoa paya tina cāh̄ pjac̄oinare yoadoho duahre. ³ M̄sare ã ni yahuriro jic̄a mip̄are ahrinare mari coyeare m̄sa cahap̄ warocai tai nija, Macedonia yahpa macainare yah yahuriro seheta m̄sa yoahito sehe. Å jic̄a pjac̄oinare m̄sa wahtore m̄sa cahmachu m̄sa c̄j̄ayuhto sehe ahrinare warocai nija. ⁴ Tinare warocaerac̄ Macedonia yahpa macaina mehne m̄sa cahap̄ s̄uch̄, m̄sa wahtire m̄sa c̄j̄aerach̄ ñuc̄ b̄uo tisāboa yah m̄sare. “Pjac̄oinare waahca”, m̄sare yah ni t̄hoturi baharo m̄sa waerach̄ ñuc̄ b̄uo tisāboa yah. M̄sa cāh̄ b̄oro yahduboa. ⁵ Å jic̄a m̄sa cahap̄re yah s̄ahlo pano tinare mari coyeare waroca m̄htai nija. “Pjac̄oinare wanahca”, pano m̄sa nirire m̄sa c̄j̄ayuhto sehe tinare waroca m̄htai nija. M̄sa wahtire m̄sa cahmachuch̄ tina sehe m̄sare yahu quihōahca. M̄sa wahtire m̄sa c̄j̄ayu tuhsuch̄ wahchea mehne m̄sa wa duarire masiahca jipihtina. M̄sare sā wa dutiri jisi tí. M̄sa m̄ s̄uro m̄sa wari jiahca.

⁶ Å jina ahrire wacūga m̄sa: Mahaa yaparicā toariro mahaa pocacā nanohca. Paya yapari toariro paya poca nanohca. (Tó sehe jira pjac̄oinare mari wach̄. Mahanocā mari wach̄, Cohamac̄ mahancā warohca marine. Pjíro

mari wachu, pjíro marine warohca.) ⁷ Ñ jina caina musa “Ó puro wanahtja”, ni waga. Niñerure cahíno marieno waga. “Marine wa dutire”, nino marieno waga. Wahchea mehne wainare cahína Cohamacu. ⁸ Tiro sehe musa cahmano yahdoro msare warohca. Ñ jina jipihtia musa cahmarire duhsaro marieno cjaa pahñonahca. Ñ jia painare musa wachu cahure noano mu sahca musa cjaaa.

⁹ Ó sehe nina Cohamacu yare ti joari püi:

“Pjacuoinare pjíro wara Cohamacu.

Noano mehne masare ñ yoarucura tiro”,
nina to yare ti joari püi. ¹⁰ Ñ jiro toaa dicha tiri
baharo toariro to toahti capare wara Cohamacu.
Baharo to toarire dicha tichu yoara to chahtire.
Pjacuoinare musa pjíro wachu toariore to wariro
seheta musa cahure pjíro warohca Cohamacu. Tó
sehe dihta msare warohca pjacuoinare musa wa
namohto sehe. ¹¹ Ñ tjira. Pjíro warohca msare
painare pjíro musa ñ warucuhto sehe. Ñ jia musa
warocari niñerure pjacuoinare sá wachu payu tina
sehe Cohamacre wahchea mehne “Noana”, ni-
ahca. ¹² Ñ yoana pjacuoinare Cohamacu yainare
wana, tinare yoadohora musa. Ñ yoadohona
wahchea mehne Cohamacre “Noana”, ti nichu
yoanahca musa. ¹³ Ñ painare musa yoadohochu
ñua, Cohamacre ño payoa mehne durucuahca
masa. Tinare paina cahure pjíro musa wachu ñua
Cohamacre “Noa yahduariro jira”, niahca masa.
Ó seheta niahca Cristo ya buhea noaa buhea ti
niriro seheta musa yoachu ñua tinare musa wachu
ñua. ¹⁴ Ñ jia Cohamacu msare tinare to wa du-

tichu musa sehe tinare musa pja ñuchu tina sehe musare cahia mehne sini payoahca Cohamacure.
15 Cohamacu marine noa yuhduaro yoara. To ã yoarire masina “Noa yuhduaro yoara”, nijihna mari tirore.

10

Jesu buhe duti to cûriro to jiare yahuha Paulo

1 Mipure yuhu Paulo, musare yahuhtja. Câina musa mehne macaina õ sehe nina yuhure: “Mari mehne jiro painare yuhduraca duaerariro, wiho jiriro yoaro sehe jira. ã jiparota pa sehepu jiro marine cuiro marieno tuhtirocara”, nina musa câina yuhure. Cristo sehe ne suaerariro, masare noano yoariro jira. Tiro yoaro sehetu yuhu cahu ji duaja.
2 ã jicu musare ahrire tuaro mehne yahuhtja: Musa cahapu yu suchu noano yoaga musa “Paulo sâre tuhtiri”, nina. Câina yuhure õ sehe nina: “Tiro to mu suro, Cohamacu to dutiro marieno yoara”, nina yuhure câina. Tó sehe niina pinihtare tuhtiboca yuhu. **3** Sã cahu ahri yahpa macainata jina nija. ã jipanahta ahri yahpa macaina ti mu suro ti yoaro sehe yoaeraja sã, Cohamacu dutiare yoana. **4** Surara cahma wajã ti yuhduracariro

sehetu sã sehe ñaare yuhduraca duaja. Tí ñaare yoa duaeraja. Sã ã yoachu sã wamoahri yahpa macaina ti wamoahri yoaro sehe jierara. Surara ti wamoahri cjuaja. Tí tuaa mehne Cohamacure cahma dutierainare cohâja sã. Masa ti mu suro ti masiare ti yaba cjihi jierachu masichu yoaja sã tí tuaa mehne. **5** Tuhsu, jipihtina yuhduraca

duainare, ti musa suro tuhotuinare, Cohamacure masi dutieraina sehere duhuchu yoaja sã. ã yoa tí tuaa mehne Cohamacure cahmaerainare Cri-store noano yuhtiina ti jichu yoaja sã. Cristo to cahmano seheta tinare tuhotuchu yoaja sã.

6 ã yoa, paina musa mehne macaina Cristore ti yuhdurucachu ñuna tinare buhiri dahrenahca sã. Musa sehe musa noano yuhtiri baharo Cristore yuhdurucainare ã buhiri dahrenahca sã.

7 Yupjacu dihtare masina musa. Yujia tia sehere ne masierara musa. “Cristo yaina jija”, niina jina, õ sehe masiga musa: Sã cãhu musa yoaro sehe Cristo yaina tjija. **8** “Mari puhtoro ya buheare noaa buheare buhe dutiro, cãre sãre”, nicu payu tahari musare ã ni yahupaihta buo tieraja yuhu. Sãre ã buhe dutiro musare yoadohohtinare cãre sãre. Musare dojomehnehtinare cõno nierare sãre. **9** Õ seheta poto ni yahuja musare “Cuiri”, nicu. Ahri yu joarocari pure ñuna musa ñu cuachu cahmaeraja. **10** Cãina musa mehne macaina õ sehe nina: “Paulo joarocaro tuhtiriro yoaro seheta joaroca mujana marine. ã jiriro jiparota mari mehne jiro ne ã jica nierariro jira. Pjacuoriro yoaro sehe jira. ã jia, marine to durucua yaba cjihti jierara”, nina cãina. **11** Tó sehe niinare õ sehe ni yahuihtja: “Õ seheta yoanahca”, sã ni joarocari seheta tó seheta yoanahca sã, musa cahai jina.

12 Cãina musa mehne macaina “Noano masi pahñoina jija”, ni durucura ti basi. Cuenah, noac-aro masiina jijari tina ã ni durucua. Sã sehe ti yoaro sehe ne ã ni durucusi. Ti basi cahma ñu piti boca “Mari sehe noa yuhdurucaina jija”, nina

tina ti basi. Tuho masieraina jira tina. ¹³ Sã sehe tina yoaro sehe yoasi. Cohamacu sãre buhe dutiro to cûri dihtare yahuja sã sehe musare. Paina ya dahraare “Yoahi”, nina nieraja. Tiro musare buhe dutiro sãre cûre. ¹⁴ Õ sehe nina, mahñona nieraja sã. Noaa buheare Cristo yare musare buhe mahtana suhi sã. ã jina Cohamacu sãre buhe dutiro to cûri dihtare buhena nija musare. ¹⁵ ã jina paina ya dahraare “Sã sehe tíre yoahi”, ne nieraja sã. Wiho mejeta Cristore musa wacu tua namochu cahmaja sã. ã cahmana musare buhe namo duaja sã. ã buhena Cohamacu to dutiriro purota buhe duaja musare. ¹⁶ ã yoa musa ya yahpa yuhderopu noaa buheare yahuna wahanahca. ã wahana paina ti buheri baharo suna, “Sã buhehi”, nisi sã.

¹⁷ Mari yoaare “Sãta yoaja”, nieraro cahmana. Mari pahtoro Jesu to yoaa sehere ñuna wahchero cahmana. Tí sehere painare yahuro cahmana. ¹⁸ Masa ti basi “Sã sehe yoahi”, ti nichu ji coaerara Cohamacu. Mari pahtoro Cristo “Ahrina noano yoare”, to niina sehere ji coara Cohamacu.

11

“Jesu to cûrina jija sã”, ni mahñoinare yahuha Paulo

¹ Yu jia tiare yahucu tuho masierariro yoaro sehe yahui nija. ã yahuriro yu jipachuta yuhure tuhosiniga musa mipure. ² Cohamacu musare to cahino sehetu tuaro cahijja yuhu cuhu musare. Cristo yare musare yu buhechu tuhona tirore wacu tua ducare musa. ã jicu ahrire nija musare: Manu tihticoro to manuno cjihto dihtare to cahino

seheta, Cristo sehere tuaro cahīga painare mūsa cahīriro yāhdoro. Tó sehe yoaina ñaa buhiri tia marieina mūsa jichū mūsare Cristore wa duaja to yaina cjihtire. Tó sehe jiinare, “Tinare māhāre waihtja”, nihi Cristore. ³ Paina ñaina mūsare mahñoa, soro jia buheare cahmacha yoaboca mūsare. Agā Evare mahñono to masia mehne ticorore Cohamacāre to yāhdurucachū yoari jire panopāre. To ã yoariro seheta mipāre ñaina mūsare mahñoa, Cristore mūsare noano ño payoerachū yoaboca. Ñ jicū mūsare cuisāja. ⁴ Tina “Ó sehe jiriro jira Jesu”, ti mā suro soro ni ti mahñō buhepachūta tāhoyuhca mūsa. Mūsare sā buheriro sehe jierapachūta mūsare mahñō buheinare tāhoyuhca mūsa. Tuhsū, “Ó sehe jiriro jira Espíritu Santo”, ti mā suro soro ni ti mahñō buhepachūta tāhoyuhca mūsa. Mūsare sā buheriro Espíritu Santo waro jira. Tiro sehere quihōno ti yahuerapachūta mūsare mahñō buheinare tāhoyuhca mūsa. Tina soro jia buheare ti mahñō buhechū noaa buheare ti buherapachūta tīre tāhoyuhca mūsa. ⁵ Mūsa mehne macaina “Jesu to cūrina jija”, nimirina yāhāre masi yāhduracaerara. Tinare docarūcaerajā yāhā. ⁶ Noano yahu mihniriro jieraboca yāhā. Noano yahu mihnierapaihta Cohamacā yare noano masija. Yā ã masiare payā tahari mūsare noano masichū yoahi.

⁷ Noaa buheare Cohamacā yare mūsare buhecū ne wapa cahmaerahī. Mūsare yoadoho duacū wapa cahmaerahī. Wiho jiriro yoaro sehe jii yāhā. ¿Yā ã wapa cahmaerachū noaerajari, mūsa

tāhotuchā? ⁸ Māsare yā buhechā paye macari macaina Jesu yaina yāhure niñerure ware. Ti ã wachā tí niñerure ñahai sinino marieno māsare buhei tai. Māsa sehe yāhure māsa waborirore tina sehe yāhure ware. ⁹ Māsa mehne jicā paye baro yāhure dāhsapachāta māsare niñerure ne sinierahi. Mari coyea Macedonia yahpa macaina Jesu yaina jipihtia yā cahmarire na wihire yāhure. Panopāre māsare ne cariboerahā yāhā. Baharopā cāhāre māsare ne caribosi. ¹⁰ Cristo potocāta to yahuriro seheta yāhā cāhā mipāre māsare potocāta yahui nija. Jipihtiro Acaya yahpai jiinare ahri māsare yā sinierari cjirire ã yahurucuihtja. ¹¹ ¿Māsare yā sinierari cjirire painare yā ã yahurucuchā tāhona, dohse ni tāhotujari māsa? “Paulo ã ni yahuro sãre cahieraro nina”, ¿ni tāhotujari māsa? Jierara. Māsare cahāja. Māsare yā cahāre Cohamacā masina.

¹² Wapa cahmano marieno māsare yā buhe dācariro seheta sohtori tiihtja. Yā buheri wapa yā wapa nachā ñāa tina “Jesu to cārina jija”, ni mahñoina õ sehe niboca: “Paulo noaa buheare buhero, wapa nana. ã jina sã cāhā to yoaro seheta yoaja”, niboca tina “Paulo yoaro sehe yoaja sã”, ni duaa. “Ã niri” nichā, wapa cahmano marieno buheihtja māsare. ¹³ Tina potocāta Jesu to cārina waro jierara. Tinare ne cāuerare tiro. “Jesu to cārina jija”, ni mahñoa, sã yoaro seheta jimana. ¹⁴ Ti ã mahñoina jichā masi tuhsāja yāhā. Satana cāhā noariro yoaro sehe cohtota mujana. Tiro anjo si siteriro yoaro sehe ji duaro cohtotamana. ¹⁵ To ã yoariro jichā masicā Satana yaina “Jesu to cārina jija”, ni mahñoina Cohamacāre yoadohoina yoaro

sehe ti mahñoina jichã ñacã, mahñoina ti jiare masi tuhsãja yahã. ã mahñoina ti jichã ñano, pihtiri dacho jichã jipihtia ti ñano yoari buhirire buhiriri dahrerohca Cohamacã tinare.

To ñano yahdurire yahuha Paulo

¹⁶ Pari turi ahrire masare yahuhtja. Ne “Tuho masierariro jira”, yahure nien a tjiga. Yu ã ni dutierapachãta yahure masa ã ni tuhotuchã noanohca yahure. “Tuho masierariro jira”, yahure ni tuhotupanahta tuhosiniga masa yahure. Mahancã yu jia tiare yu yahuchã tuhoga masa. ¹⁷ Masare ã yahuã tuho masierariro yoaro sehe yoai nija. Mari pahtoro Jesu yahure “Mu basi mu jia tiare yahuga”, nierare yahure. ¹⁸ To ã nierapachãta ahrire yahuhtja masare. Ti mu suro “Noaina jija”, niina payu paina ti jichã ñacã yahã cãhã yu jia tiare masare yahuhtja. ¹⁹ Masa sehe tuho masierainare tuhona wahchea mehne ñyuhca masa tinare. Noacaro masiina jijari masa sehe ã tuhona. ²⁰ Masare cahamaca ti dahrechã, masare ti wapa cahmachã, masa yare ti machã, ã ñunocahna masa. ã yoa masare ti doca dahrechã, masa wahsupurire ti cjãchã, ã tuhotunocahna masa. ²¹ Noacaro yoajari masare tina. Cue, masare yahduruccaina jijari tina. Sã sehe tina yoaro sehe yahduruccaina jieraja.

ã jina tina yoaro sehe yoaeraja. Tina yoaro sehe jierapaihta tina “Ó sehe jiina jija”, ti nichã tuhocã yahã cãhã ãta ni yahuboca. Pari turi tuho masierariro yoaro sehe yoacã, õ sehe ni yahuhtja masare tjoa. ²² Tina “Hebreo masa jija”, nina painare yahdurucca dua. Hebreo

masunota jimaja yahua cahua. “Israe masa Co-hamacua to beserina jija”, nina tina tjoa. Ti yoaro seheta to beseriota jimaja yahua cahua. “Abrahā cjiro panamana ji turiaina jija”, nina tina tjoa painare yahdureca duaa. Ti yoaro seheta Abrahā panaminota jimaja yahua cahua. ²³ “Cristo ca-hamaca jija”, nina tina tjoa. Yahua cahua Cristo ca-hamacunota jija. Tina yahdoro Cristo yare noano yoaja yahua. Cuenah, ã nichu taho masierariro yoaro sehe durucui nija. Tina yahdoro tuaro mehne dahrain yahua Cristo yare yoacu. Payu tahari tina yahdoro Cristo yairo yu jiri buhiri peresu yoare paina yahure. Tina yahdoro payu tahari tjanare yahure masa. Tina yahdoro Cristo yairo yu jiri buhiri payu tahari masa yahure wajā duamare. Ti ã wajā duachua mahanocā yahdai yahua ti wajaboriro. ²⁴ Cinco tahari judio masa yahure ñahare. Yahure ti ñahape tahari treinta y nueve tahari yahure tjanare. ²⁵ Tia taha paina yahure ñahare. Ñahaa tina pinihta yahure ñano yucuri mehne cjäre. Pa tehe yahure paina tāa mehne docare. Tia taha dohoria mehne tācapu doca wahā su, minii. Ñ jicu cā dacho, cā ñami pjiri ma dacho macapare ba pahsai. ²⁶ Payu tahari macaripare buhe tinii sei. Yu ã buhe tinichua cua yahdure yahure. Yahure nu minipto cua nire. Yahure yacahto cua nire. Yu ya dihta macaina judio masa, judio masa jieraina cahua yahure ñano yoahito cua nire. Macaripu, masa marienopu, pjiri mapu cahure yahure nu yariahto cua nire. “Mehne macaina jija”, ni mahñoina cahua yahure ñano yoahito cua nire. ²⁷ Cristo yare yoacu tuaro

dahraa tii. ã dahracã ñano wahyaa tii. Payã tahari yãhãre wujo ñano puripachãta ã dahrarucua tii. Ñano júca baa tii. ã yoa ñahma yapioro jia tire yãhãre. Payã tahari chãa bocaeraa tii. Yã suhti sãaboa cãhã ne mariea tire yãhãre. ã yoa yãhãre yusua yãhdãa tire.

²⁸ Õ sehe ñano yãhdapaihta dachoripe jipihtina paina Cristo yainare, mësa cãhãre pjíro wacã tãhotuja. ²⁹ ã jicu cãiro Cristo yairo to ã jinocapiro to jichã ñucã cahyaja. Paina Cristo yairore ñano yoa dutiboca. Ti ã yoachã ñucã Cristo yairore cuisãacã, tina ñaina mehne suaja. ³⁰ Yahu du-aerapaihta yã jia tiare yahui tacã, yã më suro wiho jiriro yã jia tiare mësare wahchea mehne yahuja. ³¹ Cohamacã mari pãhtoro Jesu pãcuro dachoripe mari ño payohtiro tirota mësare yã mahñoyerachã masina. Ahrire mësare quihõno yahuihtja. ³² Damasco wama tiri macapã yã jichã ñano, cãiro pãhtoro yãhãre ñaha duamare. Jipihtina masa bui pãhtoro Areta wama tiriro to docai jiriro pãhtoro pinihta yãhãre ñaha duamare. ã ñaha duaro tí maca macari sahrïno, tãa mehne ti yoari sahrïno macaa sopacaripe surarare cohta dutiri jire. ³³ Ti ã cohtaro watoihta yãhã mehne macaina pjiri pãhropã yãhãre duhu sãa, tí sahrïno macari sopacacãpã yãhãre duhu borore. Tí sahrïno baharo bãhusehepã yãhãre duhu borore. Ti ã duhu borori baharo duhti wahcãa wahai.

12

Cristo Paulore to ñorire yahuha Paulo

¹ Yu jia tiare wahchea mehne yu yahuchu yaba cjihti jierara. To ã jipachuta yu jia tiare yahu namoihtja musare. Mari puhtoro Jesu yuhure to ñorire to masichu yoarire yahuihtja musare. ² Ó sehe ño ducare tiro yuhure: Catorce cahmari waro wahara yuhure Cristo yairore muanopu to naa mujari baharo. Muanopu ñahpichoha buipu yuhure naa mujare. Yu tuhotua dihtare to naachu masieraja yuhu. O yu pjacu cahure to naachu ne masieraja. Cohamacu dihta tíre masina. ³⁻⁴ Í jiro paraíso wama tiropu naa mujare yuhure. Yu tuhotua dihtare to naachu masieraja yuhu. O yu pjacu cahure to naachu masieraja. Cohamacu dihta tíre masina. To ã naa mujachu sucu tópure to yahuare tehoi. Tí yu tuhorire masa ne masierara. Tí to yahurire marine yahu dutierara. ⁵ Tó sehe yuhure to ñorine musare yahucu, “Yuhu cairota painare yuhducariro jija”, niboa yuhu. Í nieraja yuhu. Yu mu sero masierariro yu jiare ñano yuhduriro, wiho jiriro yu jiare wahchecu musare yahuihtja. Tí dihtare wahchecu musare yahuihtja. ⁶ “Painare yuhducaya”, musare ni yu yahu duachu yu niri cjiri potocu tijboa. Tó sehe ni yahucu teho masierariro jieraboa yuhu. Wiho mejeta “Ó sehe painare yuhducaya”, ni yahusi yuhu musare, “Cua pisaro choro yuhure ñari”, nicu. Yuhure ñu masina ño payora musa. Musa ã ño payopachuta tí yuhdoro yuhure musa ño payochu cahmaeraja. Yu yoarire ñuna, yu nirire tuhona quihõno musa ño payoriro yuhdoro yuhure musa ño payochu cahmasaaeraja musare.

⁷ Cristo noa yuhduare muanore yuhure to ñochu

ñuriro jicu, “Painare yahduracaja”, niboca yah sehe. Æ yu nierahto sehe Satana yu pjacre to duti dahrechu ñano “Noanohca”, niri jire Cohamacu. Yahre duti dahreri jire Satana yahre ñano wahachu yoaro. Ahri dohatiro potaca sãano to purino sehetu yahre purina. ⁸ Õ yu dohatirore yahre yahdo duticu sinia timai Cristore mari pahtorore. Tia taha sinia timai. ⁹ Ó sehe ni yahtia tire yahre tiro: “Ó mu dohatiro pinijtare mahre yahduchu yoasi yahu. Æ mahre yahdoerapaihta mahre cahija. Yu cahia mehne noano jiihca mahu. Do-haticu ñano yahduriro, wiho jiriro jicu yu tuaare noano masichu yoaihca mahu. Tuaina yahdoro mahu sehe yu tuaare masare masichu yoaihca”, ni yahtia tire tiro yahre. To ã nichu tahocu ñano yahduriro, wiho jiriro yu jiri cjirire masicu wahcheja. Æ jicu ñano yahduriro, wiho jiriro yu jiare masa wahchea mehne yahuihca. Ó sehetu ni yahuihca Cristo to tuaa mehne yu noano jiare masa noano ñu masihto sehe. ¹⁰ Æ jicu Cristo yairo yu jiri buhiri yahre purinchu wahcheja. Paina ñano yahre ti ni durucuchu, ñabiaro yahducu wahcheja. Yahre ti ñano yoarucuchu, ñano yahducu Cristo tuaa mehne cano pjaja tirore wacu tuacu. Æ jicu wahcheja.

Corinto macainare Cristo yainare pjíro cahya tahotuha Paulo

¹¹ Yu jia tiare yahucu taho masierariro yoaro sehe yoahi yahu. Yu ã yahupachata tí masa ya buhiri jira. Masa sehe yu jia tiare painare noano yahuboa. Yahu yu mu saro jicu yaba cjihti jieraboa

yuhu. Ñ jiboriro jipaihta “Jesu to cūrina, masi pahñoina jija”, ni mahñoinare docarücaeraja yuhu. **12** Potocäta ñano yuhduriro jipaihta Cohamacu tuaa mehne yoa ñomai m̄asare. Ñ nocu Jesu to cūriro yu jiare ñoi nimai m̄asare. **13** Ó seheta yoamai. Paye macari macainare Jesu yainare m̄usa cūhure cūno potori yoaa timai yuhu. Wiho mejeta m̄usa dihtare cariboerahi. M̄usa dihtare paye barore sinierahi. ¿Yu ã sinierachu ñaa nijari, m̄usa t̄hotuchu? Tí ñaa jichu tí ñaare boga m̄usa yuhure.

14 Pua taha m̄usa cahapu yu suri baharo pari turi waha duaja tjoa. Tópu súcu m̄asare caribosi yuhu. Paye barore sinisi yuhu m̄asare. M̄usa yare cahmaeraja. Cristo ya sehere m̄usa yuhu jichu cahmasäja yuhu. Masa pohna sehe ti pucusumare ti cahmaare waerara. Ti pucusuma sehe ti pohna cahmaa sehere wara. (Tó seheta m̄usa yu pohna yoaro sehe jiina yu cahmaa sehere wasi m̄usa.) **15** Ñ jicu yuhu pinihta yu cjuaa sehere wa duaja m̄asare yoadohochu tacu. M̄usa cahamacuño yoaro sehe ji duaja m̄asare yoadohochu tacu. M̄usa sehere yu ã tuaro cahipachuta yuhure m̄usa sehe pjiroca cahina, yu t̄hotuchu.

16 Ñ jicu m̄usa mehne jicu m̄asare cariboerahi. ¿Potocä tijirita, m̄usa t̄hotuchu? Wiho mejeta caina m̄usa mehne macaina ó sehe niboca: “Paulo paye baro marine na duaro mahñore marine”, niboca. **17** ¿M̄usa ã niriro seheta yoariro jicu, dohse t̄ire yoari yuhu, m̄usa ñuchu? ¿M̄usa cahapu yu warocarina yaba barore yuhure mahño mabasari tina m̄asare, m̄usa ñuchu? Mahño maerari jire tina. **18** Sohõ jiri pjapu m̄usa cahapu Titore waha

duti tuhsahi tirore. Å jicu pairore Cristo yairore tiro mehne piti dahre warocahi. ¿Tito paye barore m̄sare mahñó mari, m̄sa ñuchu? Mahñó maerari jire. Tiro yu yoaro seheta Cohamacu to cahmano seheta yoariro jira. ¿Å jiro yu yoaro sehe yoauerari tiro, m̄sa ñuchu? Yu yoaro seheta yoari jire.

19 “Ñano yoeraja sã”, ni d̄catana nieraja sã. Cristo yaina jija. Å jina Cohamacu to ñurocaroi m̄sare yahuna nija. Yu coyea, yu cahíina, m̄sare yahuhi m̄sa sehere yoadoho duana. M̄sare yahuna, sã sehere m̄sare cahmachu yoana nierahi. **20** Tópu yu sachu yu cahmano sehe yoaina jieraboca m̄sa. Å jicu m̄sare tuaro cuisâaja. Å yoa m̄sa cahmano sehe yoariro jieraboca yuhu cahu, tópu sachu. Soro m̄sa yoachu ñucu yahuihca m̄sare. Tópu yu sachu m̄sa sehe cahma sayoina, painare pahsu tiina, ñaco suaeraina, m̄sa mu s̄uro painare yuhd̄uraca duaina, painare ñano durucuina, ñaa quiti dahreina, “Painare yuhd̄uraca” niina, m̄sa cahmachunore dojomehnena jiboca m̄sa. Å jina m̄sa jirore dojomehnena niboca m̄sa. “Tíre yoari” nicu, cuisâaja yuhu m̄sare. **21** Tópu yu sachu m̄sare yuhure buo tisâachu yoaboca Cohamacu. Jipihtinare panopu ñano yoainare, ti ñaare cahyaerainare ñucu tuaro cahyaihca yuhu. Numia mehne ñano yoainare, m̄a mehne ñano yoaa numiare, w̄ana tiinare, ñaare goa pjainare ñucu cahyaihca yuhu.

13

Paulo yahu batoaha

¹ Mipare m̄sa cahap̄ wahac̄ tia taha s̄ihca tópare. Pua taha tópare s̄u tuhs̄i. Õ sehe nina Cohamac̄ yare ti joari p̄ui: “Cāirore mari buhiri dahrehto pano tiaro tirore yahusāno cahmana. Tiaro mariach̄ p̄aro tirore yahusāno cahmana. Ti ã yahusāri baharo buhiri dahre masija mari”, nina Cohamac̄ yare ti joari p̄ui. ² Panopare ñano yoaina cjiri m̄sa jich̄ m̄sare, jipihtina paina cāhure ahrire cuaro mehne yahui. Cū taha m̄sa cahai pari turi s̄uc̄ m̄sare ahrire yahui. Mipare m̄sa mehne jierac̄ pari turi m̄sare ahrire yahurocaïhtja tjoa: Mipare m̄sa cahap̄re s̄uc̄, panopu ñano yoainare paina cāhure potocāta buhiri dahreihtja yuh̄. ³ Yü ã yoach̄ ñuna, Cristo to cūriro yü jia tiare to tuaa mehne yü buherire masinahca m̄sa, m̄sa masi duariro sehetra. Cristo sehe m̄sare dutiriro tua yuhd̄rūc̄ s̄uriro jira. ã jiro to tuaare ñona m̄sare. ⁴ Mari yoaro sehe pjac̄ tiro, to tuaare ñoaeraro tiro wiho jiriro yoaro sehe crusap̄ yariari jire. ã yaria-parota Cohamac̄ to tuaa mehne catiriro jira tiro mipare. Tiro crusap̄ jiro wiho jiriro to jiriro sehetra sā cāh̄ wiho jiina jija. ã jipanahta Cohamac̄ tuaa mehne jinahca m̄sare yoadohona tana.

⁵ ã yoa m̄sa sehe cāina m̄sa basi õ sehe ni t̄hotuga: “¿Potocāta Cristore wacū tuajari yuh̄?” ni t̄hotuga m̄sa cāina. “¿Potocāta Cristo to cahmano sehetra jijari yuh̄?” ni t̄hotuga m̄sa cāina. M̄sa ã jierana to yaina waro jierara m̄sa. To yaina waro m̄sa jich̄ Cristo m̄sa mehne jiro nina. ¿Tíre masierajari m̄sa? ⁶ Sā sehe “Jesu yaina, to yare yahu duti to cūrina jija”, ni mahñoina

jieraja. To yaina, to cūrina waro jija sā. Tíre m̄sa masich̄ cahmaja yuh̄. ⁷ Ā jic̄ m̄sa ñano yoerahto sehe Cohamacure sini payoja m̄sare. Āta sini payoja sā noaare, Cristo yare m̄sa yoahito sehe. M̄sa ã yoach̄ ñuna sā õ sehe niboca: “Corinto macainare buhena, quihõno buhei sā”, niboca sā painare sāre ño payo dutina. Ā ño payo dutieraja sā. Tí yaba cjihti jierara. Ā jina Cohamacure sini payona, m̄sa ya cjihtire sini payona niya. Paina sāre “Mahñoina jira”, ti nipaht̄a noaare, Cristo yare quihõno m̄sa yoach̄ pinihtare cahma yuhd̄aja sā. ⁸ Ó sehe dihta m̄sa noaare yoach̄ cahmasāja sā. Cristo yare, potocā jiare soro ni yahu masieraja sā. ⁹ “Cristo cahmaare yoarerara m̄sa”, ni m̄sare yahusā masierana, wiho jiina yoaro sehe jiboca sā, m̄sa ñuch̄. Noanohca. Noaare, Cristo yare yoana m̄sa sehe wiho jiina jierara. M̄sa ã jich̄ ñuna wiho jiina yoaro sehe sā jipanahta wahcheja. Ā jina Cristore wacū tuaina, noano yuh̄tiina m̄sa wahahlore Cohamacure sini payona niya sā m̄sare. ¹⁰ Ā jic̄ m̄sa mehne jierac̄ m̄sare ahri tjure joarocayui niya. M̄sa cahap̄ such̄, ñano yoaina m̄sa jich̄ ñuch̄ m̄sare buhiri dahrehtja. Cristo yuh̄re to dutiriro sehetā m̄sare buhiri dahrehtja. Yuh̄ ã buhiri dahrerahto sehe ahri tjure m̄sare joarocayui niya. Cristo yuh̄re to dutiriro sehetā m̄sare yoadohohtiota jija. M̄sare dojomehnehtiro jieraja.

¹¹ Mip̄re yu coyea, ahrire yahu batoihtja m̄sare. Noano wahcheina jirucuga m̄sa. Cristore wacū tua namoga. Ā yoana noaina, tirore

yuhtiina jiga. Musa mehne macaina mehne cano
mehne jiga. Musa basi noano mehne jiga. Musa
ã jichu ñuno musa mehne Cohamacu jirohca.
Tiro marine cahma cahichu yoariro, marine
noano mehne jichu yoariro jira. ¹² A yoana musa
mehne macainare noano mehne piti bocasiniga.
¹³ Jipihtina õ macaina Cohamacu yaina musare
noa dutira.

¹⁴ Mari puhtoro Jesucristo musare to cahia
mehne, Cohamacu cuhu musare to cahia mehne
Espíritu Santo musa mehne jirucuriro to yoadohoa
mehne noano jiga musa.

Cohamacʉ Yare Yahari Tjuel New Testament in Guanano

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guanano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2007, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guanano

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
1f3a4366-edba-553b-a17f-bc47c9049c98